

ด่วนที่สุด

ที่ กต ๑๒๐๔/๖๕



กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๓๖ มกราคม ๒๕๖๖

เรื่อง ร่างเอกสารที่จะรับรองในการประชุมรัฐมนตรีท่องเที่ยวอาเซียน ครั้งที่ ๒๖ และการประชุมระดับรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/๒๕๕๗ ลงวันที่ ๓๑ มกราคม ๒๕๖๖

ตามหนังสือที่อ้างถึง ขอให้กระทรวงการต่างประเทศให้ความเห็นต่อร่างเอกสารสำหรับการประชุมรัฐมนตรีท่องเที่ยวอาเซียน ครั้งที่ ๒๖ และการประชุมที่เกี่ยวข้อง ระหว่างวันที่ ๓ - ๖ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๖ ที่อินโดนีเซีย จำนวน ๕ ฉบับ ได้แก่ (๑) ร่างถ้อยแถลงเข้าร่วมการประชุมรัฐมนตรีท่องเที่ยวอาเซียน ครั้งที่ ๒๖ (๒) ร่างถ้อยแถลงเข้าร่วมการประชุมรัฐมนตรีท่องเที่ยวอาเซียนบวกสาม ครั้งที่ ๒๒ (๓) ร่างถ้อยแถลงเข้าร่วมการประชุมรัฐมนตรีท่องเที่ยวอาเซียน - สาธารณรัฐอินเดีย ครั้งที่ ๑๐ (๔) ร่างถ้อยแถลงเข้าร่วมการประชุมรัฐมนตรีท่องเที่ยวอาเซียน - สหพันธรัฐรัสเซีย ครั้งที่ ๒ และ (๕) แผนงานความร่วมมือด้านการท่องเที่ยวอาเซียน - สาธารณรัฐอินเดีย ปี พ.ศ. ๒๕๖๖ - ๒๕๗๐ เพื่อประกอบการเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาแล้ว ขอเรียนดังนี้

๑. ประเด็นสาระสำคัญและถ้อยคำ

๑.๑ ไม่มีข้อขัดข้องต่อสาระสำคัญและถ้อยคำโดยรวมของร่างเอกสารทั้ง ๕ ฉบับ หากกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬาในฐานะส่วนราชการเจ้าของเรื่อง และหน่วยงานที่เกี่ยวข้องพิจารณาแล้ว เห็นว่า มีความเหมาะสม สอดคล้องกับนโยบายและผลประโยชน์ของไทย สามารถปฏิบัติได้ภายใต้อำนาจหน้าที่ ตามกฎหมาย ระเบียบ และข้อบังคับที่มีอยู่ในปัจจุบัน ตลอดจนเป็นไปตามพันธกรณีของไทยภายใต้ความตกลงระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้อง รวมทั้งได้จัดสรรงบประมาณเพื่อการนี้เอาไว้แล้ว

๑.๒ อย่างไรก็ตาม มีข้อสังเกต ดังนี้

๑.๒.๑ ร่างถ้อยแถลงเข้าร่วมการประชุมรัฐมนตรีท่องเที่ยวอาเซียนบวกสาม ครั้งที่ ๒๒

๑.๒.๑.๑ ย่อหน้าที่ ๓ บรรทัดสุดท้าย ที่กล่าวถึงแผนงานความร่วมมือด้านการท่องเที่ยวอาเซียนบวกสาม ระหว่างปี พ.ศ. ๒๕๖๔ - ๒๕๖๘ ควรปรับแก้เป็น "APT Tourism Cooperation Work Plan 2021 - 2025" เพื่อความถูกต้องและสอดคล้องกันตลอดทั้งร่างแถลงเข้าร่วมฯ

๑.๒.๑.๒ ย่อหน้าที่ ๔ บรรทัดที่ ๔ ควรแก้ไขเป็น "... through various tourism activities and projects ~~as~~, as well ~~as~~ their contribution in the implementation of ... The Meeting ~~encouraged~~ encouraged the Centres ..."

๑.๒.๒ ร่างถ้อยแถลงเข้าร่วมการประชุมรัฐมนตรีท่องเที่ยวอาเซียน - สาธารณรัฐอินเดีย ครั้งที่ ๑๐ เห็นควรปรับแก้ย่อหน้าที่ ๗ เป็น "7. The Meeting agreed to ~~providing~~ provide support to"

๑.๓ หากร่างเอกสารทั้ง ๕ ฉบับ ยังไม่ใช่ร่างสุดท้าย (final agreed text) ในกรณีที่มีการปรับแก้ไขใด ขอให้กระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬาในฐานะส่วนราชการเจ้าของเรื่อง พิจารณาให้ร่างสุดท้ายเป็นไปตามแนวทางในข้อ ๑.๑ และ ๑.๒ ข้างต้นด้วย

๒. ประเด็นมาตรา ๑๓๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐

๒.๑ ร่างถ้อยแถลงเข้าร่วม ๔ ฉบับ มีสาระสำคัญ ดังนี้

/ ๒.๑.๑ ร่างถ้อยแถลง ...

๒.๑.๑ ร่างถ้อยแถลงข่าวร่วม ฉบับที่ ๑ เป็นเอกสารแถลงผลการประชุมรัฐมนตรีท่องเที่ยวอาเซียน ครั้งที่ ๒๖ โดยเน้นย้ำถึงความสำคัญในการส่งเสริมการท่องเที่ยวเชิงนวัตกรรมและการสร้างความสามารถในการแข่งขันมากยิ่งขึ้น การดำเนินการตามมาตรการสำคัญภายใต้แผนการฟื้นฟูด้านการท่องเที่ยวภายหลังโควิด-๑๙ ตลอดจนเน้นย้ำถึงการส่งเสริมการพัฒนาการท่องเที่ยวที่รับผิดชอบต่อที่ยั่งยืน และครอบคลุม รวมถึงการประยุกต์ใช้เทคโนโลยีและดิจิทัลกับการท่องเที่ยวให้มากขึ้นเพื่อให้สอดคล้องต่อการเปลี่ยนแปลง และเพื่อความยั่งยืนของอุตสาหกรรมด้านการท่องเที่ยว

๒.๑.๒ ร่างถ้อยแถลงข่าวร่วม ฉบับที่ ๒ เป็นเอกสารแถลงผลการประชุมรัฐมนตรีท่องเที่ยวอาเซียนบวกสาม ครั้งที่ ๒๒ โดยกล่าวถึงพัฒนาการความร่วมมือด้านการท่องเที่ยวระหว่างกลุ่มประเทศอาเซียนบวกสาม การดำเนินการฟื้นฟูภาคการท่องเที่ยวภายหลังโควิด-๑๙ และเน้นย้ำการดำเนินการตามแผนงานความร่วมมือด้านการท่องเที่ยวอาเซียนบวกสาม ระหว่างปี พ.ศ. ๒๕๖๔ - ๒๕๖๘

๒.๑.๓ ร่างถ้อยแถลงข่าวร่วม ฉบับที่ ๓ เป็นเอกสารแถลงผลการประชุมรัฐมนตรีท่องเที่ยวอาเซียน - อินเดีย ครั้งที่ ๑๐ โดยกล่าวถึงวาระครบรอบ ๓๐ ปี การดำเนินความสัมพันธ์คู่เจรจาระหว่างอาเซียน - อินเดีย ความคืบหน้าของความร่วมมือด้านการท่องเที่ยวอาเซียน - อินเดีย ภายใต้แผนงานด้านการท่องเที่ยวอาเซียน - อินเดีย ปี พ.ศ. ๒๕๖๔ - ๒๕๖๕ โดยเน้นย้ำความร่วมมือระหว่างภาครัฐ ภาคเอกชน หุ่นส่วนข้ามชาติ และภูมิภาค เพื่อเร่งการฟื้นตัวด้านการท่องเที่ยวในอาเซียนและอินเดีย

๒.๑.๔ ร่างถ้อยแถลงข่าวร่วม ฉบับที่ ๔ เป็นเอกสารแถลงผลการประชุมรัฐมนตรีท่องเที่ยวอาเซียน - สหพันธรัฐรัสเซีย ครั้งที่ ๒ โดยเน้นย้ำการส่งเสริมการปฏิบัติตามแผนงานความร่วมมือด้านการท่องเที่ยวระหว่างอาเซียน - สหพันธรัฐรัสเซีย ปี พ.ศ. ๒๕๖๕ - ๒๕๖๗ และย้ำความสำคัญของการฟื้นฟูด้านการท่องเที่ยวและการส่งเสริมการท่องเที่ยวอย่างยั่งยืนและครอบคลุมระหว่างอาเซียนและรัสเซีย ภายหลังโควิด-๑๙

ทั้งนี้ ร่างถ้อยแถลงข่าวร่วมทั้ง ๔ ฉบับ ไม่มีถ้อยคำหรือบริบทใดที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ รวมทั้งไม่มีการลงนามในร่างถ้อยแถลงข่าวร่วมดังกล่าว ดังนั้น ร่างถ้อยแถลงข่าวร่วมทั้ง ๔ ฉบับ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศและไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญฯ

๒.๒ ร่างเอกสาร ฉบับที่ ๕ มีสาระสำคัญเป็นการกำหนดแผนงานและโครงการ/กิจกรรมต่าง ๆ ที่จะเกิดขึ้นภายใต้ความร่วมมือด้านการท่องเที่ยวระหว่างอาเซียนและอินเดีย อาทิ กิจกรรมด้านการพัฒนาการท่องเที่ยวอย่างยั่งยืนและครอบคลุม การส่งเสริมการพัฒนาความรู้และทักษะด้านการท่องเที่ยว ความมั่นคงและความปลอดภัยด้านการท่องเที่ยว โดยร่างแผนงานฯ มิได้มีรูปแบบ ถ้อยคำ หรือบริบทที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ ดังนั้น จึงไม่มีประเด็นต้องพิจารณาเกี่ยวกับมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญฯ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

(นายดอน ปรมดีวินัย)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมอาเซียน

กองเศรษฐกิจ

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๓๖๑ (จิตรฉวี ๐๙ ๙๔๔๐ ๕๙๗๙)

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๓๐

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ chitrachawee.a@mfa.go.th